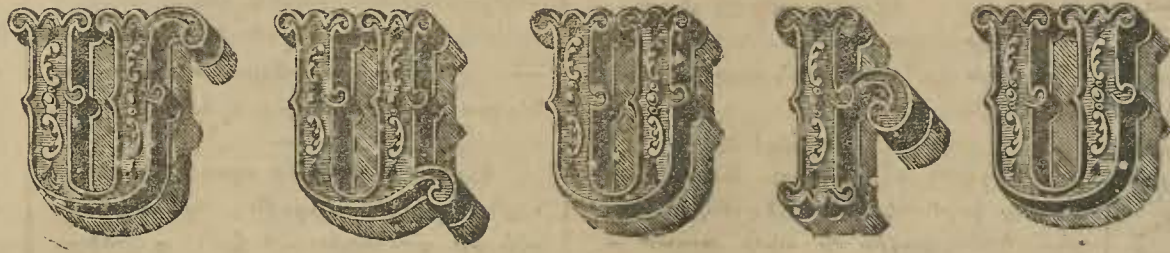


ՊԱՅՄԱՆՔ

Տարեկան գին և Պարտք հմր. 8 Մճ.
Գաւառաց 10 Մճ.
Վեցամս. և Պարտք 4 Մճ.
Գաւառաց 5 Մճ.
Օտար երկրներու 50 Պր.
Մանուցման տողը մէկ անգամի հա-
մար 3 դուրուշ, երկու անգամի հա-
մար 2 դրշ է. աւելի անգամներու
համար գատ սակարկութիւն կըլ-
այ :
Խրաքանչիւր թիւ 4 դրշնոց թուղծ.



ԼԵԱԳԻՐ

ՀԱՆԱՊԱԶՕՐԵԱՅ

ՊԱՅՄԱՆՔ

Դուրս գնացած լրագրաց ճանրու-
ծ ախրը խորագրութեան վրայ է :
Լրագրաց վերաբերեալ նամակ
կամ որ և իցէ գրութիւն խորագրի
—Տնօրէնին ակտի ուղղութիւն : Գալա-
թիա Սանտրոքըլար շատակսի թիւ
198, Նօրօ խան, Մասիսի գրասեն-
եակը :
Ճանրու ծախքը չվճարուած նա-
մակ չընդունուիր :
Չտարած նամակ, յօդուած, եւ
ետ չեն տրուիր :

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ 12 ՄԱՐՏ

Ա. Զ. Դ.

Թղթադրամին տարապայման անկ-
մանը պատճառաւ, որով լրագրոյս մէն
մի թերթին դինը, 50 փարանոց թղթ-
թադրամը 6 1/2 փարա հաշուելով
13 փարայի իջած է, մինչդեռ միւս
կողմանէ բոսթայի և դրոշմի ծախ-
քերը մաքուր դրամի վերածուելով
քառասպատիկ բարձրացան, ինչպէս
մեր միւս ամեն ծախքերը, պարտա-
ւորեցանք ձեռքէ ծախուած Մասի-
սի թերթերուն դինը կրկնապատկել,
այսինքն երկու 50 փարանոց թղթա-
դրամէն չորս 50 փարանոցի կամ որ
նոյն է՝ 13 փարայէն 26 փարայի հա-
նել առ այժմ :

Ասկէ զատ տեղական թղթատա-
րութեան միջոցաւ ղրկուած լրագ-
րաց բոսթայի տարեկան ծախքն ալ
քառասպատիկ բարձրանալուն՝ այսինքն
չորս մէծիտիկի մօտ հասնելուն պատ-
ճառաւ՝ անոնց տարեկան դնոյն վը-
րայ ալ երկու մէծիտիկ բոսթայի
ծախք աւելցնելու կը պարտաւորուի :

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Թղթադրամին գահալէժ ընթաց-
քը շարունակելէ ի վեր՝ տեղական
լրագրաց էջերն անդադար անով կըզ-
բաղին. հաղար ու թիւս առաջարկու-
թիւնը ղերար կը դնեն, փոխառու-
թեանց յոյսեր կը ծնանին և յօդու
կը ցնդին, վիճակինս երթալով կը
կնճռոտին և այդ Գորդիոնական հան-
գոյցին լուծումը դեռ չը տեսնուիր :

Թէ և առհասարակ առեւտրական
անձանց չափով մը վրաստակար, բայց
դաս մը մարդոց յետին աստիճան նե-
ղութեան և տառապանաց պատճառ-
եղած է, հետեւեալը շատերու յուսահա-
տութեան, և սմանց ալ մեղքն ունի թեան
առիթ, որ կրնայ մինչև իսկ ընկերական
իննաց փոխադ սպառնալ վասն զի յու-
սահատութիւնը չար խորհրդատու է,
և մեղքն ունի թեան զատողութեան
դադրած վայրկեանէն կ'սկսին : Գոհու-
թեամբ կը լսենք թէ՛ Վեհ, Սուլթա-
նը սրտի մտօք թղթադրամին բարձ-
ման կը բաղձայ, և ժողովուրդը դո՛հ
ընելու համար՝ մինչև իսկ ամանց արդար
պահանջմանց անլոյց կըլլայ ո՛ր և է
փոխարկութիւն կամ հատուցմունք
զանալով անոնց ցարդ : Խօսքերնիս
շարունակելով՝ մտքերնիս թերեւս ա-
ւելի լաւ հասկցուի :

Որ և է չարեաց առաջըն առնելու
համար՝ հարկ է նախ այն չարիքն
բնութիւնը լաւ ճանչել : Պարզ օրի-

նակով մը բացատրեմք : Հիւանդի
մ'այցելութեան դնացող բժշկին գըլ-
խաւոր ճարտարութիւնն հիւանդու-
թեան ինչ ըլլալը որոշելուն վրայ է,
ըստ այնմ պէտք եղած դարմանը աը-
նօրինելու համար : Արդ՝ առանց ընտ-
րութեան ձեռքերնիս ինկած քաղա-
քական տնտեսութեան մ'առաջին հա-
տոր բանանք և ուշի ուշով ընթեա-
նելով՝ թղթադրամին ինչ լինելը հաս-
կընանք, ինչպէս որ փորձն ալ այս
վերջին օրերս ակներև կապացուցանէ :

« Թղթադրամն հրապարակ ելած
վայրկեանէն՝ թէ և քանի մը խաբող և
խաբեալ անձանցմէ ընդունելութիւն
ալ գտնէ, քիչ ատենէն կը դադրի
արծաթ դրամի հետ կարենալ մրցել,
և անմիջապէս հարկ կըլլայ անոր դուր-
ծածութիւնը պարտաւորիչ ընելով
ժողովուրդը կողոպտել : Ասոր համար
է որ Միքայիլ իրաւունք ունէր դայն
խեղճոր բռնակալութեան ծայրայեղ վեցձու-
կուելու : Թերթ մը թուղթ, ինքնիրեն
խաղալիկ հողմոց, ինչ տեսակ դրոշմ
և կնիք կրելու ալ լինի, արժէքը խա-
նութիւն դինն է վերջապէս : Բաժնուս
վկայ է Գաղղիոյ մեծ յեղափոխութեան
հնգապետաց իշխանութեան վերջին
օրերը (1793ին) մեր հարց մինչև 500
հազար ֆրանքի թղթադրամով (ա-
սինեա) չլուսի մը կոշիկ դնելը Տէ-
րութիւնն ուղեց նմանի վաճառակա-
նի մը, որուն ստորագրութիւնն ըս-
տակի տեղ կընդունուի, թէ և իւր
պարտումներ հաշիւները՝ վճարելու պարզ
խոստումներ են և ոչ վճարմունք : Բայց
վաճառական մը եթէ իւր փոխանա-
կադիրը չուզէ վճարել, կրնան զինքը
նեղել, եթէ անանկանայ՝ դատարան
ներն իրեն կրպակասեն . . . : Իսկ սը-
նանկացող տէրութեան դէմ՝ քաղա-
քացիք որո՞՞ք բողոքեն : Վաճառակա-
նը չըւանդադարեալ զոք իւր պարտա-
ւոր հաշիւներն ընդունելու, իսկ իշ-
խանութիւնը կ'ստիպէ զմեզ իրենե-
րն ընդունիլ : Փոխանակադիրը և
հրամանիք՝ վճարելի այս կամ այն
անձին՝ շատ գիւրդին միջոցներ են,
վասն զի բազում փոխադ և տեղափո-
խութեան ծախք կը խնայեն մեզ, որք
արծաթ դրամի համար անհրաժեշտ
են : Բայց ո՞վ կը համարձակի այսօր
պաշտպանել թղթադրամն, որ ինք-
նին վտանգ մ'է և զոր ստակի տեղ
կուզեն տալ : Միով բանիս, Պ. Տ. Թը-
րաթի հետ պէտք է խոստովանուիք
թէ թղթադրամը բոլոր խարդախեալ
անանկութեանց մէջէն ամենէն մեղա-
պարտն և ամենէն աղիտաբերն է :

Անկէց վերջը կուգայ կեղծ դրամ
կտրելն. և երբ տէրութիւն մը իւր
պարտականութեանց հաւատարմ չը
կտրենալ գտնուելու աստիճան դըժ-
բաղութեան մէջ կ'իյնայ, ամենէն
աղէկ ընելիքն է՝ իրը անխոհեմ բայց
զոնէ պարկեշտ վաճառական մը՝ բա-
ցարձակապէս իւր անանկութիւնն յայ-

տարարել և իւր պարտատեւարց հետ
անկեղծաբար դործերը կարգադրել :
Չարիքն համեմատաբար շատ աւելի
նուազ կը լինի, համարումը չկորու-
սաներ, և վստահութիւնն իսկոյն կը
վերածնի, երեք անգին առաւելու-
թիւնը : Ուր որ ուղղութիւն կայ և
պարկեշտութիւն, հոն նաեւ դարման
չարեաց, և այս այն բաղձալիւ կէ-
տեղէն մին է՝ յորում՝ տնտեսական
գիտութիւն և բարոյականութիւն զի-
ւար կը շօշափեն » :

Այս և ասոր նման ճշմարտու-
թիւնը ըստ մեզ ոսկեղէն տառերով
և զիւրահասկանալի ժողովրդական
ընդունա հրապարակներու մէջ և աղ-
բերաց ճակատը պէտք էին քանդա-
կիլ ի լուր և ի գիտութիւն ամենե-
ցուն, որպէս զի մտքերնուն մէջ լաւ
մը տալարութեւն և երևան ելած վայր-
կեանէն իրեն ժանտախտէ մը զդուշա-
նային :

Յուսամք թէ այսչափով բաւական
հասկցուեցաւ թէ ինչ է թղթադր-
ամն և ո՞րն է ընդհանուր դարման :
Գալով ի մասնաւորի մեր պե-
տութեան թղթադրամին, մեր որ եր-
կար խօսելու դիտաւորութիւն չու-
նիմք և ոչ ալ քաջահմուտ տնտեսա-
դէտ ըլլալու պահանջում, մի միայն
պարզ դատողութեան վրայ յենելով՝
համեմատելի ի նկատի առնուով թէ
ո՞րպիսի պարագայից մէջ վերջին ան-
գամ հրապարակ հանուեցաւ թղթ-
թադրամն, և հետեւեալը թէ ո՞րն
է մեր կարծած հնարաւոր դարմանն
ըստ տեղական պիտոյից և ձեռնհա-
սութեան :

Ամենքս ալ գիտեմք որ վերջին
աղետալի պատերազմին դառն պը-
տուղն է այս թղթադրամը, թէ և
չեմք կրնար ըսել բուն իսկ պատճա-
ռը, վասն զի հարկ կը լինի դարբերով
ետ երթալ և տէրութեան յետադի-
մեղուն սկզբնական աղբիւրն լինել, և
մեր այս անձուկ սահմանէն և նպա-
տակէն դուրս է ընդհանուր վարչա-
կան մեքենային ի սկզբանէ հետէ
թերութիւնները մի առ մի նշանա-
կել : Սա միայն յիշեցնեմք և անցնիմք
յօդուտ տպագրային : Պատերազմը՝
նոյն իսկ ամենահարուստ տէրութեան
մը համար ամեն ժամանակ և ամեն տե-
սակէտով դժնդակ աղէտ մ'է և ծանր
հարուած մ'է, ո՞ւր կը մնայ մեզ
պէս աղքատ վարչութեան մը համար :
Հեռացնել զայն, առաջըն առնուլ
կամ մանաւանդ պատճառները մէջ
տեղէն բառնալ՝ նոյն իսկ ամենամեծ
զոհողութեամբ՝ խմաստութիւն է,
վասն զի պատերազմին հետեւեալը
պարտելոյն չափ յաղթողին ալ դրե-
թէ ֆիսկաւոր է և բաղձածախ, մա-
նաւանդ ներկայ դարուս մէջ, յո-
րում՝ զէնք և զինուորական կաղմա-
կերպութիւնը՝ ինչպէս նաեւ ռազմա-
մըլերք՝ օր քան զօր կը կատարեալ-

դործին, և նոյն իսկ ամենէն ընդադ-
ձակածաւալ և ճոխապանծ պետու-
թեանց գանձերը կ'սպառեն : Վեր-
ջին պատերազմին հրատարակուած
օրէն յայտնի էր թղթադրամին դա-
լիքը, իրեն ծանր հիւանդութեան
մը նախընթաց չարաչաք նշան : Ո՞ր-
չափ չաչաւոր պիտի ելնէինք ամեն
մասամբ՝ եթէ զիտնայինք տեղի տալ
ժամանակին ողբոյն և պահանջմանց,
և եթէ ի մասնաւորի տէրութիւ-
նը զէթ փոխանակ թղթադրամը հա-
նելու՝ միանգամ ընդ միշտ բունի փո-
խառութիւն մ'ընէր կամ պատերազ-
մի տուրը մը դնէր հառարակութեան
վրայ, փոխանակ այսպէս տակաւ առ-
տակաւ ողբեցաւ ընելով յետին չը-
քաւորութեան և տառապանոց հաս-
ցընելու : Բայց եղածն եղած է :

Գալով ինդուրոյս շարունակութեան,
ինչ տեսակէտով որ նկատեմք թղթ-
թադրամն (որոյ դուրմարը ճշդիւ չեմք
գիտեր, 16 կամ 18 միլիոն լիւրա՞յ է թէ
աւելի), և ո՞ր կողմը դառնումք, տե-
րութեան պարտքը ժողովրդեան
պարտքն է, որովհետեւ ժողովուրդ և
տէրութիւն մի են, և այնպէս պէտք
է համոզուած լինին ամեն մարդ :
Ուստի հարկ է նկատել թղթադրամն
իրեն փորձանք մը՝ որ պատերազմը
երբաւ մեր գլխուն ի շնորհս մեր վար-
չաց անձեռնահաստութեան (դո՞նէ այս-
չափս ներուի ըսել սիրտը այրած հա-
սարակութեան անհատի մը) և ըստ
այնմ շարժինք : Տեսնեմք արդ թէ
ինչ է այս շարեաց հնարաւոր դար-
մանն : Ընդհանուր դարմանը վերո-
յիշեալ անտեսական յօդուածին վերջը
ցոյց տրուած է : Արդարեւ չեմք կրնար
մեր տէրութիւնը բոլորովին անանկաց-
եալ վաճառականին նմանցնել, բայց
ցարք բռնուած ընթացքէն՝ քաղա-
քական տնտեսական լիւր շտապ ժա-
ռանդի մը կրնայ նմանցնուիլ քանի որ
այսքան երկիր կալուած և թաքուն
հարստութիւնը կան ձեռուրնուս
ներքեւ ապարդիւն մնացած անհո-
գութեան, ապրկարութեան և չարա-
կամութեան : Այս վիճակին բարւո-
քումը զօրեղ կարգադրութեան մ'է
խմաստուն կաղմակերպութեան մը
կարօտ է, զոր եթէ մեք չընենք, շատ
հաւանական է որ օտարը պիտի մի-
ջաման և ի գլուխ հանեն : Բոտ
մեզ՝ Վեհ, Սուլթանին հաստատուն
կամքն և զայն գործադրելու կարող
խմաստուն խորհրդական մը բաւա-
կան են :

Իսկ թղթադրամին գալով, թէ և այս
ալ ընդհանուր բարեկարգութեան
մէկ մասը կը կազմէ, ըստ մեր կարծ-
եաց, յետ ծանուցանելոյ ժողովրդու-
եան մեր վերն ըսածը թէ աղդ և
տէրութիւն մի են, և թէ թղթադրա-
մը պատերազմին հետեւեալը եղող հա-
սարակային պատուհաս մ'է, առ-
ժաման մինչև որ յաղթիմք նոր փոխա-

առ թիւն մ'ընելու, տէրութեան դան-
ձը պէտք է օրուան դնուի ոսկի և ար-
ծաթ դրամ ատանալով իւր օրինաւոր
հարկերն հաւաքէ, նոյնպէս ալ պաշ-
տօնէից զօրաց և այլոց ամանականներն
և այլ տախիւրներն ոսկի կամ արծաթ
դրամով վճարէ, որով պատեւազմին
սկսեմէն 'ի վեր, բայց յանձնիւ նիւ-
թական և բարոյական անդարմանելի
կորուստներէ՝ տեսակ մը տրոց փո-
խարէն թղթադրամ առնուելով դան-
ձուն կրած միւսան ալ չափով մը դո-
նէ դադրի պայտհետեւ : Միանգա-
մայն այդ թղթադրամին երեսնէն դաս
մը մարդկանց՝ գլխաւորապէս զօրաց,
տէրութեան պաշտօնէից, և պետա-
կան հրամանաւ թղթադրամ ընդու-
նելու պարտաւորեալ ընկերութեանց
ոմանց հետեւաբար և անոնց պաշտօ-
նէից վրայ տարապարտուց ծանրա-
բեռնեալ այդ անիրաւ և անհան-
դուրժելի զրկանքը վերջ առնու, մին-
չև որ կատարուելիք ընդհանուր բա-
րեկարգութեանց հետ վերջնական
լուծում մ'ընդունի թղթադրամի խըն-
դիրն ալ : կամ՝ խաղաւ վերջուելով
հրապարակէն և կամ վարկը բռնելով
այսինքն Պանքսթի վերածելով զայն,
ինչպէս որ պատշաճ գտաւ ի : Մ.Մ.

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Լոնտոն 21 մարտ .
Թայիզ կըսէ թէ Արեւելեան Բուսիկի
համար խառն զբաւման մը խօսք կը լինի
վերադառնալ :
Ճիւղալթուր 21 մարտ .
Թուրքիայէն եկող նաւերն եօթնօրեայ
բաւանթիւնայի մը պիտի եկնարին :
Պուրթէ 22 մարտ .
Զրոյց կը ստորաի թէ անցեալներն ան-
յայտ եղող գնդապետի տեղակալ Կօլա
Խոտալացոյն դիակը Դանուր գետէն հան-
ւեր է Մաշիկի մօտ :
Գահիրէ 22 մարտ .
Նախարարութիւնը վերջնականապէս
կապուեցաւ ընդ նախագահութեամբ դա-
հաժառանգ իշխանին :
Բիւսպ փաշան ներքին գործոց նախա-
րարութեան մէջ կը մնայ և միանգամայն
գաւառական նախարարութեան տեղակա-
լութիւնն պիտի ընէ :
Զիւլիֆեքար փաշան արտաքին գործոց
նախարար անուանեցաւ :
Էֆրաթ ուն փաշան պատերազմական
գործոց նախարար անուանեցաւ :
Միւս նախարարք կը շարունակեն ի-
րենց պաշտօնը :
Աթէնք 22 մարտ .
Հելլենական կառավարութիւնն հինգ-
շաբթի օրն Եւրոպական մեծ տէրութեանց
հետադրական ծանուցագիր մը զրկեց՝
Բրէլէ գալի բանակցութեանց խղճմը ծա-
նուցանող : Ասիկց զատ երէկ շրջաբերա-
կան մը զրկեց որ Թուրքո-Հելլենական
յանձնարարին գործողութիւնները կըստու-
մէ, Դրան Պէրլինի Վեհաժողովին 15րդ
ստեղծագործութեան հիման վրայ բանակ-
ցելու վերջ կը ծանուցանէ և տէրութեանց
միջնորդութիւնը կը խնդրէ :
Աթէնք 22 մարտ .
Հելլենական կառավարութիւնը փա-
րիզ գտնուող իւր ներկայացուցիչներուն
հրաման զրկեց որ 80 միլիօն ֆրանքի
փոխառութեան վերաբերեալ պայմանադ-
րութիւնն ստորագրեն, եթէ սեղանաւորքն
ընդունին երեք էական պայմանները :
Յոյս կայ թէ սեղանաւորք պիտի ընդու-
նին :
Պէշիքա կեցող Անգլիական նաւա-
տորմէն երեք զբաժանորք Յունաստանի
Փոդերա նաւահանգիստն եկան :
Փարիզ 22 մարտ .
Երեսփոխանաց ժողովն այս աւուր
նստին մէջ, 131րդ դէմ 339 ձայնիւ առա-
ջարկութիւն մ'ընդունեց, որ ծերակու-
տի և երեսփոխանաց ժողովներուն հա-
մախորհուրդ ժողով (քօնկրէ) կազմելը կը
խնդրէ՝ սահմանադրութեան այն յօդ-
ւածը վերաքննելու համար՝ որ յիշեալ
երկու ժողովոց գումարման տեղին Վէր-
օսյի մէջ կը հաստատէ :

Այս առաւարտ հասնէ հետեւեալը :
Բեքրապուրի 25 մարտ .
Անգլո-թուրք կոյտին և կայսրուհին
Լիվաթիո երկուքը մինչև Եպրիլ 15 յե-
տաձգեցին :
Գահիրէ 25 մարտ .
Անգլից և Գաղղից կառավարու-
թեանց կողմանէ մարտ ճին խոսիլին ուղ-
ղեալ ծանուցագիր մը՝ անոր տուած ա-
պահովիչ խառնուսները նկատողութեան
առնելով, կը շեշտէ՝ այն ծանր պատա-
խանատութիւնը զոր կ'ստանան իւր
կարգադրութեանց պատճառ տալով, և
այն կարգադրութեանց անգործադրելի
մնալուն ծանր հետեւանքը :
Գահիրէ 25 մարտ .
Երկու Եւրոպացի նախարարք 'ի միա-
սին գործելով, Եգիպտական նախարա-
րութեան խորհրդին մէջ տրուելիք ու է-
րոշում 'ի հարկին մերժելու բացարձակ
իրաւունք ունին :
Լոնտոն 22 մարտ .
Օտմ. Բօնո. 44 7/16
Փոխ. 1865 4 3/4
» 1869 4 1/4
» 1871 53
» 1872 21 1/2
» 1873 42 7/8
» Եգիպտ. 70 3/8
Անգլ. Բօնո. 96 7/8
Փարիզ 22 մարտ .
Օտմ. Բօնո. 11.60
Գաղղ. Բօնո. 50/0 78.50
» » Եւր 81.27 1/2
» » 50/0 115.92 1/2
Փարիզ 25 մարտ. Փոքր Պօրսա
Օտմ. Բօնոսիտէ 11.60

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐՆԵՐ

Կայսերական հրամանաւ՝
Վաստէֆէնտի Տպագրական տես-
չութեան փոխանորդ անուանեցաւ՝
պետական խորհրդոյ անդամութիւնը
վրան մնալով :
Սըր Հօրնպի ծովապետին հրամա-
նատարութեան ներքեւ գտնուող
Անգլիական նաւատորմն, որ Նիկիո-
միդիոյ ծովախորշէն մեկնելով Կէլի-
պօլուի առջև խարխիւ ձգած էր,
չորեքշաբթի առաւօտ Կէլիպօլուէն
մեկնեցաւ և Պէշիքայի ծովախորշը
գնաց :
Ճէրիտէի Հալապուլ լրագիրը կը
ծանուցանէ թէ մայրաքաղաքին Գաղ-
ղական դեսպան Պ. Ֆուրնիէ՝ Թուր-
քո-Հելլենական բանակցութեանց
խղճմն իմանալով, Հելլենական դես-
պան Պ. Գունտուրիօթիի գնացելու և
այս եղելութեան նկատմամբ իւր
ցաւն յայտնելու 'ի յարեալ թէ Հել-
լեն պատուիրակները շատ աճապա-
րած են իրենց որոշման մէջ :
Պոնիոյ և Հէրաքլի, ինչպէս նաև
Նովիպօլուրի խնդրոց նկատմամբ Օռ-
մանեան և Աւստրիական պատուի-
րակաց միջև բանակցութիւնը վե-
րադարձուցաւ : Չիլի կոմսը բա-
նակցութեանց արդիւնքն Աւստրիա-
կան կառավարութեան ծանուցած
լինելով, նոր հրամանաց կապառէ :
Խօսք կայ թէ Գերմանական կա-
ռավարութիւնը խորհուրդ տուեր է
Բ. Դրան և Աւստրիական կառավա-
րութեան, որ Պոնիոյ և Հէրաքլի
ինչպէս նաև Նովի Պաղարի խնդիր-
ները ժամ առաջ բարեկամաբար կար-
գադրեն :
Թէպէտ կայսերական կառավա-
րութիւնը Պ. Տը Թօքլիլի հետ բու-
լար պայմանագրութիւնները ընթաց-
է, մասնաւոր հեռադիրք կը ծանու-
ցանին թէ Պ. Տը Թօքլիլ ձեռնարկի
չէ եղած, և Փարիզի ու Լոնտոնի
սեղանաւորաց հետ բանակցութիւն-
ներ կ'ընէ և նոր ծրագրեր կը ստորա-
տէ :

Շարաթ իրիկուն Վիլհէլմ կայ-
սեր ծննդեան տարեդարձին առթիւ
Գերմանական դեսպան Հապֆէլտ կամ-
որ ճաշ մը տուաւ մայրաքաղաքս բը-
նակող Գերմանացոց երեւելիներուն
Կիւրխէն լուր կը արուի թէ տեղ-
ւոյն արգային ժողովն, որ տարւոյս
սկիզբը դաւանարած էր, գործերը
լնայնելով վախուեր է, և Յոյն և Իս-
լամ երեսփոխանաց մեծ մասն իրենց
գաւառները վերադարձեր է :
Գարսիսի նախարդ կառավարիչ
Սէրրի վաշան, որ Տրապիզօնի կու-
սակալ անուանած է, շարաթ օրը
մայրաքաղաքս եկաւ :
Կը լսեմք թէ Ռուսացոց դէմ 'ի
գործ դրած անորդը խառնութեամբ
հանրածանօթ Հալէպի կուսակալ
Քեմալի փաշան վերապէս պաշտօնանկ
եղեր է :
Ագրիանուպօլէն եկած նամակ-
ներ կը ծանուցանեն թէ Սթամբուլի
զօրավարն անցեալ կիրակի օրն Ագ-
րիանուպօլէն մեկնելու է՝ իւր հրա-
մանաց ներքեւ գտնուող հիմեւադ-
րաց բաժնին հետ և Մուսթաֆա
փաշա գնացելու է : Այժմ Ագրիանու-
պօլսոյ մէջ քանի մը գումարտակ
Ռուսական զօրք միայն կը մնան՝ բա-
նակին մատակարարութեան պիտոյքն
և հիւանդանոցը պահպանելու հա-
մար :
Գաղարին և շրջակայից վարչու-
թիւնն ու տուամարները մարտ 2/ Աին
Բեուֆ փաշային յանձնուեր են, և
Օսմանեան վարչութիւնը պաշտօն
վարել սկսեր է :
Ռուսաց վերջին ժամանակներս
պարպած գիւղերուն դրեթէ բոլոր
քրիստոնեայ բնակիչքն Արեւելեան
Բուսիկի դաղթեր են : Ագրիանու-
պօլսէն ալ հարեւր քրիստոնեայ ըն-
տանիք դաղթեր են : Բայց կը կար-
ծուի որ դաղթողներուն մեծ մասն՝
Արեւելեան Բուսիկի մէջ բնակելու
յարմար տեղ և գիւրութիւն չգտ-
նելով՝ նորէն Ագրիանուպօլսոյ նա-
հանգը պիտի վերադառնան :
Վաղթ լրագիրը կը ծանուցանէ
թէ Արեւելեան Բուսիկի կառավարիչ
Սթօքլիսի զօրավարը Թուրք մի Սի-
պերիա աքսորելու հրաման տուած
լինելով, ֆիլիպէ նստող Եւրոպական
յանձնարարին Անգլիական առաջին
պատուիրակը ստակապէս բողբօքերէ :
Ռուսիոյ կառավարութիւնն ի մօ-
տոյ Եւրոպայէն 20 միլիօն Անգլիա-
կան ոսկոյ փոխառութիւն մը պիտի
կնքէ Բօչիլի ընկերութեան միջնոր-
դութեամբ :
Բեքրապուրի Անգլիական նորքն-
տիր դեսպան Լորտ Տիւֆֆին մարտի
Աին Ռուսիոյ կայսեր ներկայացաւ
և տեսակցութիւնը մէկ ժամու չափ
տեսեց : Նախորդ դեսպան Լորտ Լօֆ-
թիւս նոյն օրը մեկնեցաւ Ռուսիոյ
մայրաքաղաքէն :
Անգլիոյ երեսփոխանաց ժողովին
մարտ 1/13ի նստին մէջ, արտաքին
գործոց նախարարութեան խորհրդա-
կան Պ. Պուրք հարցման մը պատաս-
խանելով ըսաւ թէ Անգլիական կա-
ռավարութեան տեղեկութիւն տրը-
ւած էր թէ անցեալ շաբթու Մանչես-
թէրի և Լիվըրքուլի վաճառականնե-
րէն ոմանք Գաղղիական շոքեհաւու
մը մէջ 890 հրացան և 50,000 լիպրա
վառօգ բեռնաւորա ծեն և շոքեհաւը
Մօզամբիք երթալու համար ճանապ
եղած է : Անգլիական կառավարու-
թիւնը փորձուկալի կառավարութե-
նէն խնդրած է որ այդ շոքեհաւուն
պարունակութիւնը Ձաւուներուն եր-
կիրը տարուերուն առաջը տանու,

և միանգամայն այդ զէնքերն ու
աւղմանթերքը զրկող վաճառակա-
նաց դէմ դատ բանալու համար փառ-
տարանաց խորհուրդ հարցուցած է :
ԿԱՍՏԱՆԴՆՈՒԴՈՒԼԻՍ
ԷՍԷՆՍԵՐՈՒՄՈՒՄԻԷ
Շարաթ իրիկուն գոցուեցաւ 42.30
Այս առաւօտ բացուեցաւ 42.26
Կէս օրին 42.25
Բուսիկի երկաթուղի ֆր. 43
Թղթադրամ լիւր 625
ԲՆԹԱՅԲ ԱՐԴԵՐՊՈՑ
Կ. Պօլս 14 Մարտ
Ստիթթէ Եւրոպայի բաժ. Անգլ. լիւր. 4.25
» ֆորսանակութեան » 3.22
Կ. Պօլսի Պանքային » 6.7
Քրիտի Եւրոպայի » 5.
Փոխ. 1863 30. 69
» 1865 » 72
» 1869 » 70
» 1872 » 24
» 1873 » 66
ԲՆԹԱՅԲ ԳՐԱՄՈՑ
12 Մարտ
Անգլ. լիւր. 109 27
Նարօլսն ոսկի » 87 14
Խիլիպի Ռուս » 89 25
Գլորիոյ » 51 10
Մէճիտիկ տարբերութիւն » 5
Հինգ նոց » 113
Պրիւն » 115

Ա.Զ.Գ.Ա.ՅԻՆ

Անցեալ շաբթու ծանուցած էինք
թէ Հայաստանի մէջ գործադրուելիք
բարենորոգմանց ծրագիր մը պատ-
րաստուած է գաղնադիր տէրութեանց
խորհրդով և Բ. Դրան ներկայացած :
Այժմ կիմանամք թէ գեսպաններ
բուն առաջարկած ծրագիրն է՝ Պէր-
լինի գաղնադրութեան 23րդ յօդուա-
ծը հիմ բռնել Հայաստանի մէջ գոր-
ծադրուելիք բարենորոգմանց :
Ահաւասիկ յիշեալ յօդուածը .
Յօդ. 23. Բ. Դուռը կը խոստանայ
Կիւրիակ կղզոյն մէջ խղճի մոռք գոր-
ծադրել 1868 ի վարչական կանոնադ-
րութիւնն՝ արդար գաւառած բարե-
փոխութեամբ :
Նմանօրինակ կանոնադրութիւնք
տեղական պիտոյից յարմարեալ 'ի
բաց առնելով Կիւրիակ շնորհած ապա-
հարկութիւնը, հաւասարապէս պիտի
չլնուին ու գործադրին Եւրոպական
Թուրքիոյ ուրիշ մասանց մէջ, որոց
համար յատուկ կազմութիւն մը նա-
խատեսուած է՝ այն գաղնադրութեան
մէջ :
Բ. Դուռն յարաւ յանձնադրող պի-
տի յանձնէ այն նոր կանոնադրու-
թեանց մանրամասն պարագաները
խմբագրել իւրաքանչիւր գաւառաց
համար : Սոյն յանձնաժողովոց մէջ
տեղացի արքն ընթացիկապէս ներկայա-
սեպն էին :
Այս աշխատութեանց արդիւնք
լինելիք կազմական ծրագրերը Բ. Դը-
րան քննութեանը պիտի ներկայա-
նան, նա ալ հրատարակելէ ու գոր-
ծադրելէ առաջ՝ Արեւելեան Բուսիկի
համար կազմուած Եւրոպական յանձնա-
շուքն կարծիք պիտի առնու :
Կը լսեմք թէ իզմիրեան Գեր. Ս-
Բատթէոս Եպիսկոպոս անձնական
տկարութեան պատճառաւ չէ ըն-
դունելու պատրիարքական փոխանոր-
դութեան պաշտօնը, և հրաժարա-
կան զրկեր է առ Մայր դիւանն, նա
ալ Ս. Պատրիարք հօր և խառն ժողո-
վոյ հաղորդեր է :
Բուռիէ տ'Օրիան լրագիրն իւր
վերջին հինգշաբթի (մարտ 8) աւուր
թուով յօդուած մը կը հրատարակէ
'ի պատասխանի մեր մարտ 1 թուով
դրած յօդուածին, որ՝ ինչպէս կը յի-
շեն ընթերցողք՝ պատասխան մ'էր
Բուռիէի անցեալ վերաբերման տանոյ
27ին մեր ազգային գործող վրայ հը-
րատարակած մէկ յօդուածին :

Քուռիէ տ'Օրիւնս իւր վերջին յօդ-
աւածով հակասութիւնս գտնել կը փոր-
ձէ մեր իրեն տուած պատասխանին ,
և անկէ առաջ՝ այսինքն փետրվար
24ին Ազգային խորհուրդը ներքե հը-
րատարակած մէկ լուրին մէջ , որոյ
բնագիրն է հետեւեալը .

« . . . Ս. Պատրիարք Հօր մէկ զերը
կարդացուեցաւ (Ազգային ժողովոյն մէջ) ,
որով Ն. Սրբազանութիւնը կը պնդէր իւր
հրապարականին վրայ և կառավարիչը որ
եթէ անյապաղ Ազգային ժողովը նոր
պատրիարքի մ'ընտրութիւն կատարել
չուզէ , չ'ընէ պատրիարքական տեղապահ
մը կամ փոխանորդ մը կարգէ , որպէս
զի վարչական գործոց ներկայ տարտամ
վիճակը վերջ գտնէ : »

Սոյն հատուածին պարզապէս ըն-
թերցումէն կրնայ հասկցուիլ թէ
մեր գրածներուն մէջ հակասութիւն
չկար . ընդհակառակն Քուռիէ տ'Օ-
րիւնս , որ « Ներսէս Սրբազան Պատ-
րիարք մնալ և ազգային փափուկ
խնդիրներն իրեն վերապահել ուղած
է » ըսեր էր , բոլորովին սխալման մէջ
էր . Ս. Պատրիարքն այդպիսի բան մ'ը-
սած չէր , այլ այդ սրտումն Ազգ. ժո-
ղովն ըրած է , հետեւաբար Քուռիէ
տ'Օրիւնսին մեր գրուածոց մէջ գըտ-
նել կարժած հակասութիւնս յօդու
կը ցնդի . և սրովհետեւ Քուռիէ տ'Օ-
րիւնս կըսէ թէ Ներսէս Սրբազանին
համակին հրատարակութիւնն ամեն
թիւրիմացութիւն պիտի վարատէր ,
բայց մեք դիտմամբ չէինք հրատա-
րակած , այս վերջին ապաւենն ալ
Քուռիէի ձեռքէն ստուելու համար
ահա իւր աչքին առջև կը դնեմք Ս.
Պատրիարքին նամակը .

Անեմախայ Ատենապետ փառա

Ազգ. Ընդհանուր ժողովոյ

Քանիցս հաղորդեցի պատկառելի ժո-
ղովոյդ ինչպէս նաև Բ. Գրան՝ թէ Պատ-
րիարքութեան ծանր պաշտօնին անկարող
կը գտնուիմ , և թէ տկարութիւնս չթո-
ւուր որ այս գործերով զբաղիմ , և ինչը
րեցի թախանձեցի որ հրաժարականս ըն-
դունուի , թէ Բ. Գրանը և թէ Ձեռք տուե-
նապետաց զիւանը և թէ Խառն ժողովոյ
կողմէն ներկայացողը յայտարարեցին թէ
չընդունուի հրաժարականս , չգիտեմ ինչ
պատճառաւ . ըստ որում մէջ բերուած
պատճառներուն պատասխանները տուի ,
և հրաժարականս ետ առնել անկարելի
է ըսի՝ թէ Բ. Գրան և թէ Ձեռք . բայց
զարմեալ կը թախանձեք և կը պահանջէք
որ այս պաշտօնը չթողուիմ :

Արդ՝ դարձեալ պարտաւորուած եմ
յայտարարել այսու գրով թէ անկարելի
է ինձ մնալ այս պաշտօնին մէջ , և թէ
յայտնի եղած պատճառներուն զխառն
իմ փառադոճութիւնս է որ յայտնի է
Ձեռք . ուստի կազմելով որ եթէ Պատրի-
արք մը ընտրել հիմակա հիմայ դժուար է ,
զոհէ փոխանորդ մը կամ լաւ ևս Տեղա-
պահ մը ընտրել բարեհաճեք , որպէս զի
Բ. Գրան հետ յարաբերութիւնք և Ազ-
գային գործառնութիւնք չբաղդին և չը
քննարկեն :

Աղօթարար

Խ. Ծ.

ՆԵՐՍԷՍ ԵՊ. ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

1870 փետր. 23

Ի Կ. Պոլիս .

Քուռիէ տ'Օրիւնս կըսէ թէ ինք
Ներսէս Սրբազանին տեղը նոր Պատ-
րիարք ընտրելու խորհուրդ չէ տը-
ւած ազգային ժողովին Մեք ալ չէ-
ինք գրած թէ ինք այդպիսի խոր-
հուրդ մը տուած է ազգային ժողո-
վոյն բայց թէ Քուռիէ ինչու համար
այդպիսի խորհուրդ մը չէ տուած ,
պատճառը խիստ հետաքրքրաշարժ
է : Նախ թէ ինք Պատրիարքին հը-
րատարականին անկեղծութիւնը չը
հաւատարկ եղեր , և երկրորդ թէ
ազգային ժողովոյ մեծամասնութիւնն
և Ներսէս սրբազան մէկտեղ քաղելու
սահմանուած են եղեր . ուստի որ-

դար է եղեր որ Պատրիարքն իւր աշ-
խարհապարտութեան պտուղը քաղէ :
Այս երկու կէտերուն ալ պատաս-
խանը տրուած էր մեր առջի յօդ-
ւածին մէջ . բայց Քուռիէ խոհեմու-
թիւն համարել է չ'ընել մեր տուած
պատասխանները :

Փոխանորդի մ'ընտրութեան խնդ-
րոյն առթիւ ալ Քուռիէ տ'Օրիւնս իւր
իրաւագիտական առաջնորդ կը յայտ-
նէ . առաջին յօդուածին մէջ ըսած
էր թէ փոխանորդի մ'ընտրութիւնը
Սահմանադրութեան հակառակ է .
մեք ալ մեր տուած պատասխանին
մէջ հարցուցեր էինք իրեն թէ ո՞ր
յօդուածին հակառակ էր : Քուռիէ
իր երկրորդ յօդուածին մէջ՝ մեզ պա-
տասխանել կարծեալ կը հարցնէ թէ
ո՞ր յօդուածին համաձայն է : Այս
երկու հարցմանց անհուն տարբերու-
թիւնը բացատրելու հարկ չկայ . Քու-
ռիս որ ինք յայտարարած էր թէ այդ-
պիսի ընտրութիւն մը Սահմանադ-
րութեան հակառակ է , բնականա-
բար իւր պարտքն էր ապացուցանել
զայդ՝ ինչպէս որ ամեն իրաւագիտա-
կան օրէնք կը պահանջէ : Քուռիէ
այսպէս չընէր , այլ փախուստի ճան-
քայ փնտաւելով այնպիսի հարցումը
կրնէ , որ նոյն իսկ իւր առաջնորդ-
ութեան հերքումն է :

Քուռիէ տ'Օրիւնս Հայկական խնդ-
րոյն համար աշխատողներն Հայ հա-
սարակութեան « փախուստ » ան-
դամներն անուանած էր : Մեք այս
անտուրք և կոշտ ածականն իրեն վի-
րադարձուցինք՝ իբր անվայել խմբ
բազմական բարեկիրթ ոնց : Քուռիէ
այդ անպատեհ թշնամանաց ընդար-
ձակ նշանակութիւնը սահմանադրե-
լով կըսէ թէ Հայկական ինքնօրինու-
թեան բոլոր կուսակիցներուն համար
ըսած չէր , այլ միայն սկզբնապատ-
ճառ կամ շարժառիթ եղողներուն
համար ըսած է :

Բայց մեր մեղադրանքն՝ ոչ թէ
այդ բառին ընդարձակ նշանակու-
թեան դէմ էր , այլ նոյն իսկ բառին
դէմ , զոր բարեկիրթ լաւագործ մը
գրչին անվայել համարած էինք և կը
համարեմք :

... Տէր .

Փետրվար 23 կիրակի օրը մտրդա-
սիրական զգացում մը առաջնորդեց
ինձ յանկեղանոց աղային Ս. Փրկչի:
Ճակատագրային յեղաշրջմանց
կենդանի նկարը տեսնելու համար
բաւական է անկարելի մը խորհուրդ
սոյն թշուառութեան ապաստանարա-
նին վրայ :

Ամենապիւհ զգացմունք սոյն գը-
թութեան սրբավայրին մէջ ծնունդ
կ'առնուն , մինչև իսկ երկաթեայ
սրտերու մէջ :

Սոյն այցելութիւնը խոր տպաւո-
րութիւն մը ունեցաւ իմ սրտիս վը-
րայ , վասն զի զգալի փարեփոխու-
թիւն մը նշմարեցի սոյն հաստատու-
թեան անցելոյն և ներկային մէջ , որ
լաւագոյն ապագայ մը կը խոստանայ
Մնացուն բժիշկ մը անընդհատ կը
խնամէ անկեղծ , որոց մեծ մասը
պանդուխտ են :

Քաջ հիւանդապահք անխնջ ջա-
նիւք կը հսկեն անկեղծ վիճակին :

Կերականութիւն համեստ բայց անդա-
րար և կազդուրիչ :

Մաքրութիւն կը փայլի յամե-
նային :

Վերջապէս կատարեալ օրինապա-
հութիւն և կարգապահութիւն կը
տիրեն ամենուրեք :

Հոգաբարձու Տէրք հակառակ
օրին խստութեան՝ փութացեր էին
դիմել անդ ըստ սովորականին և անձ-
նանուէր զոհողութեամբ կը գործէին
վերջապէս այնպիսի մեծ դահու-

նակութիւն մը զգայի անկեղանոցի
ընդհանուր վիճակին վրայ , որ պարտ
համարեցայ իմ ջերմ շնորհակալեքս
յայտնել հրապարակաւ պատուաւ-
թան Հոգաբարձութեան և մասնա-
ւորապէս կիւմիւշկերտան Մէրասե-
տի և Յակոբեան էֆէնտինեան , որ
ներկայ էին անդ , և միանգամայն Տե-
տուչ Խանճեան Չաքար էֆէնտի , ո-
րոյ ընտրութիւնը մեծ պատիւ կը
բերէ Պատ , Հոգաբարձութեան :

Միւսոյն առթիւ հրաւեր կը կար-
դամ պանդուխտ հայերնակցաց որ
փոխանակ խանութ խորշեր չըլլելու՝
ի հարկին դիմեն սոյն անկեղանոց որ
ողջպահիկ օրինաց պահանջած կա-
րէ որ խնամքը պիտի ընդունին :

Մասնաւոր յիշատակութեան ար-
ժանի կը համարեմ Արմենակ Համ-
բարձում դեռահաս պատանւոյն յա-
ջողակութիւնը ի նկարչութեան՝ որ
իմ հիացումս գրաւեց :

Հաճեցէք , Մեծ. Տէր , ընդունիլ
ներկայս ձեր բարեհամբաւութիւն
ասանձական էջերուն մէջ :

Տ/ 17 մարտ 1870 Սէն Նիկոլայ
Կ. Պոլիս

Եւդոկիա 15 մարտ 1870

... Տէր .

Հաճեցէք հիւրընկալել հետեւեալ երկ-
տողին Ձեր անկողնակալ Մասեայ թեր-
թերէն միոյն մէջ ի սէր ճամբարութեան :

Մ. Ձերազ էֆէնտիի զէմ՝ Երտա-
ւազդ անուն մէկին ճախող քննադատա-
կանին ի պատասխան Գորեղին ստորա-
դրութիւնը կողմ յօդուած մը կարդացինք
Ձեր ազատաստ լրագրին մէջ , որ Եւդո-
կիացուց կը թողարկէր պաշտպանել իրենց
պատիւը Պ. Արտաւազդի գրութեան այն
մասին դէմ , որով Եւդոկիացին զբաղ
մը խարդաւանող վարիչներու ձեռք գործիք
դարձած ամբողջ մը ի ներկայացունէ
Ձերազ էֆէնտին Նիկոլայ երեսփոխանա-
կան ժողովոյ անդամ ընտրած ըլլալուն
առթիւ :

Եւդոկիացին կուգայ համարձակու-
թեամբ յայտարարել թէ ինք ամենայն
լրջմտութեամբ խորհելով և Ձերազ էֆէն-
տիի դրական արժանիքն և հայրենասէր
ողին լաւ ճանչցած ըլլալով՝ անդամ ընա-
րած է երեսփոխանական ժողովոյ և ու-
մենինն սխալած ալ չէ իր այդ պատուա-
բեր ընտրութեան մէջ և հետեւաբար ինք
երբէք գործիք ըլլալու վառ կացութեան
մէջ գտնուած չէ , որչափ Պ. Արտաւազդ ,
ինչպէս կ'երևի , այս մասին կամակատար
և կ'յոր գործիք մը դարձած է գէթ իւր
արհամարհելի կրկն :

Անհապառակելի ճամբարութիւն մ'է
թէ կան գրութիւններ , որ աշխարհի
ծախի ու զրուաթիւր կ'ընդունին . ընդ-
հակառակն կան և այնպիսիներ ալ , որք
ծաղու և զգուշացող արժանի են : Մենք
կը հրաւերեմք Պ. Արտաւազդ , որ իր
այդչափ « հեռատես » աչքերով տեսնէ
ճամբարութիւնը և լսէ իւր ըստը՝ անհա-
նդուն Եւդոկիացուոյն այն արճարհաս
քա՛հ . . . քա՛հներն , որ իր խելապա-
տակին ծնունդն եղող գրութեան արդա-
րացի պատասխանն են և կրնան իւր գըր-
չին կարեւորութիւնն ու արժանիքը ճանչ-
ցունել :

Մնա՛ք . . .

Գ. Փապանեան . Տ. Ծիւսաբեան .

Ա. Զ. Դ

Ֆուէնկեան վաճառատան մէջ ըս-
տիպողական պատրաստութիւններ կը
տեսնուին մարտ 15ին վիճակահանու-
թեան ճիշդ ժամուն տրամադիր գըտ-
նուելու Գաւառները պատուէր եղած
է թէ քիչ օր մնացած ըլլալուն՝ հե-
ռագրի միջոցաւ միայն կրնան Պոլիս
իրենց ծանօթներու ձեռք փոխակա-
տուն գնել : Մարտ 15 ժամ ճիշդ 6
ու կէս , սոյն վայրկեան վերջը տոմ
սակի վաճառումը պիտի դադարի :

Ի. Լ. Ա. Ն

Նիդամիյէ սարահանան անպարը
իւր մէկիւթապ քովսիւնընա պիր սէ-
նէյի քեամիլէ խիթամիւնա քատար
հէր նէ մըքտար լուղու մի օլուպ տէ
թալէպ օլունուր իսէ թէպիւմ քըլըն-
մաք վէ ընտի կէօմիւրիկի իւր թէպի-
միւնէ քատար քեամիլէի մէսարիլի
միւթէաշիւտէ բաճի օլմաք վէ մադ-
պուզ սէնէպըլընին թարիլինտէն
իթիպարէն էամանըն նըսֆը օն պէշ
վէ նըսֆը տըկէլի օլմազ պիր կիւն
միւրուրինտէ սիւմ մէճիտիէ իկիրմի զըշ
հկապը իւր նիզամիյէ խաղինէսին-
տէն վէրիլմէք վէ պէհէր ատէտի
տէօրթ եիւզ տիրէմ կէլմէք վէ է-
կէր վէլմէ նօքստն կէլուր իսէ քէշէ
կէ իքմալ քըլընմաք վէ մէճուր
նուսնէսինէ միթապը օլմաք իւզ-
րէ միւզպիւր օլունամաք Գարահի-
սար քէշէսինին պէհէր ատէտի իկիր-
մի իքի զըշա թալիպի էօհտէսինտէ
օլուպ մարթ բուսինին օն պէշինի
փէնչէնպէշ կիւնիւ թէքթար միւնա-
քատար պիր ինքա քարարը գաթիլի
վէրիլմէճիլինտէն , իթա իթմէյէ թա-
լիպ օլունալըն եէվմի մէդքիւրտէ
Տարը Շուրայի առքերիւ կէլմէլընի :
10 մարտ 1870

Պապը Սէրասքէրի

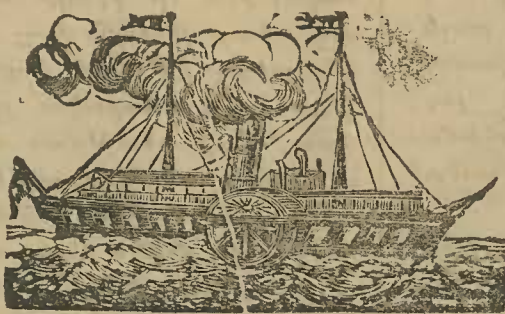
Թապուրըն նէլալինտէ գալուպ
նիզամիյէ նանը պղիզ խտարէսինէ
թէպիւմ գըլընան դուսմանիս պադի-
յէսինտէն էլլէ զայլը սալի՝ օլարադ-
մէվնուտ օլուպ ոտթըլումադ օլուն էյ-
լի պին դըյէ մա չուվալ բէքսիմէթ
գըլըլը թալիլի գարարինտա էամա-
նը եիւզլիւք գալիմէ եիւզ գըռչա
օլարադ բէշինէն վէրիլմէք գալու-
րըլմադ վէ պու բէքսիմէթ խարթթօ
չըքարըլմադտան մատաւ պաշգա
պիր չէյ եաքըլմադ շարթը վէ չէ-
րայիլի սալիլմէլլէ իւն օլունմուշ
իսէ տէ , մէդքիւր բէքսիմէթ գըլը-
ղընն էամանը սիւմ մէճիտիէ եիկիրմի
զրուշա նագտէն վէ բէշինէն թէպիլ-
յէսինէ մուսիլմէլըն գարար վէրիլմէ-
րէք , թէքթար պիր միւզպիւր պէ-
հէր գըլմի օն իքի փարայա թալի-
պի էօհտէսինտէ գալմիւր վէ մարթը
բուսինին օն իւշինիւս սալը կիւնիւ
միւզպիւրտէսինին ինքապըլա գարարը
գաթիլի վէրիլմէք ֆիլուսիթ խալ-
լէճէկինտէն , իշթիրտալնա թալիպ օ-
լունալըն եէվմի մէդքիւրտէ Տարը
Շուրայի առքերիւ կէլմէլընի :
10 մարտ 1870

Պապը Սէրասքէրի

Նիդամիյէ Նանը Աղիզ խտարէսին-
տէ պուլունտ տադիգ տէյիլմէլընի
հատըլթընտան սալթըլումադ օլուն եէ-
տի եիւզ էլլի պին դըյէ քէքէկին թա-
լիլի գարարնտան իթիպարէն եէվ-
միյէ եիկիրմի պէշ պին դըյէսի մէդ-
քիւր տէյիլմէլընտէն ալիլ իւշ գալ-
տըլըլմադ վէ մէդքիւր քէքէկին էա-
մանը գալտըլըլումադտան էվմէլ թալի-
լի գարարնտա եիւզլիւք գալմիւր
եիւզ գըռչալ Նիզամիյէ էշեա պու-
հատը սուրէթիլլէ իշթ օլունմադ չէ-
րայիլ իւր էվմէլլէ իւն օլունմուշ
իսէ տէ մէդքիւր քէքէկին էամանը
սիւմ մէճիտիէ եիկիրմի զրուշա Նիզա-
միյէ խաղինէսի էշեա պահատը սու-
րէթիլլէլլէ թէպիլմէլլէն մուսիլա-
րէն գարար վիրիլուպ թէքթար պիր
միւզպիւրտէ պէհէր գըլմի օն իւրա-
յա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ մար-
թը բուսինին օն իքինի բաղար իր-
թիլմէք ֆիլուսիթ օլունմադընտան
իշթիրա իթմէլլէ թալիպ օլունալըն
եէվմի մէդքիւրտէ սալթի եէտիտէ
Տարը Շուրայի առքերիւ կէլմէլընի :
8 մարտ 1870

Պապը Սէրասքէրի

Ուսումնասէր հեղինակն այս գլը-
քունին մէջ ամփոփած է իւր գլը-
ւածներն, որք պատանեկան հասա-



12 45 Դէ յքօղ, Բաշապ, Դանիւնճա, և, Հիւսար, Դանիւղի, 24
վանիբէօյ, Չէնկէթօյ, Դէ յԼԷրալէյ, Դուզի, Դ.
12 45 Արնալ, վանիբէօյ, ՉէնկէԼ, Դէ յԼԷր, Դուզի, Դապ, 3
1 Բ. Ա. Լ. Դալաղէն Մէզար, Դէ յԼԷրա, Թար, Դէ յքօղ, 17
Բաշապ, Դանի, Ա. Հիւսար, Դանա, վանիբ. ՉէնկէԼ.
Դէ յԼԷր, Դուզի.

Հայ պատուիրակու թեան քարտուղար—Թարգման Պ. Մինաս Չերազըի սոյն հեղինակու թեան առաջին

ԽՄԲԱԳԻՐ—ՏՆՕՐԷՆ
Կ. Ս. ԻԻԹԻԻՃԵԱՆ

ՏՓԽԻՍ. Պ. Ներսիսյան Տ. Ղևոնդեան.
ԿԱԼԿԱԹՍ. Պետրոս ադա Հեթումեան: